

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

J.nr.: 2018-0461

Klager:

Dansk Hestevæddeløb ApS
Traverbanevej 10
2920 Charlottenlund
Danmark

Indklagede:

FASTCOM ApS
Produktionsvej 1, 1.
2600 Glostrup
Danmark

Parternes påstande:

Klagerens påstand

Indklagede tilpligtes at overdrage registreringen af domænenavnet "fasttrack.dk" til klageren.

Indklagedes påstand

Frifindelse.

Dokumenter:

Der er for klagenævnet fremkommet klageskrift af 27. marts 2018 med fem bilag (bilag 1-5), svarskrift af 17. april 2018 med fem bilag (bilag A-E), replik af 2. maj 2018 uden bilag samt duplik af 16. maj 2018 uden bilag.

Registreringsdato:

Domænenavnet "fasttrack.dk" er registreret den 10. april 2013.

Sagsfremstilling:

I klageskriftet er bl.a. anført følgende:

"Dansk Hestevæddeløb har pr. 1/1 2018 åbnet en ny TV-kanal ved navn Fast Track. Fast Track producerer selv hestesports-TV fra de danske væddeløbsbaner mere end 230 dage om året. Hertil kommer at Fast Track derudover viser hestevæddeløb fra hele verden på sendefloden. - Bilag 1

Derudover har vi skabt et Fast Track løbsprogram, som er søsat 23/3-2018, hvor spillere, publikum og øvrige interessere kan finde oplysninger omkring de heste og kuske/ryttere der deltage i de forskellige væddeløb.

Dette program udkommer i både en trykt udgave, som bliver distribueret til forhandlere og på væddeløbsbanerne, samt en epaper udgave online. Bilag 2

Ovennævnte skal samles i et spilleunivers på www.fasttrack.dk, der har fokus på al relevant information omkring hestevæddeløb til mennesker, der har interesse i heste og hestespil.

For at sikre vores produktnavn Fast Track har vi endvidere en igangværende patentansøgning liggende hos Patent- og varemærkestyrelsen, hvor vi er ved at få registreret/patent på Fast Track som ordmærke. Bilag 4

For at få den fulde effekt af alle ovennævnte tiltag skal vi bruge domænet www.fasttrack.dk.

...

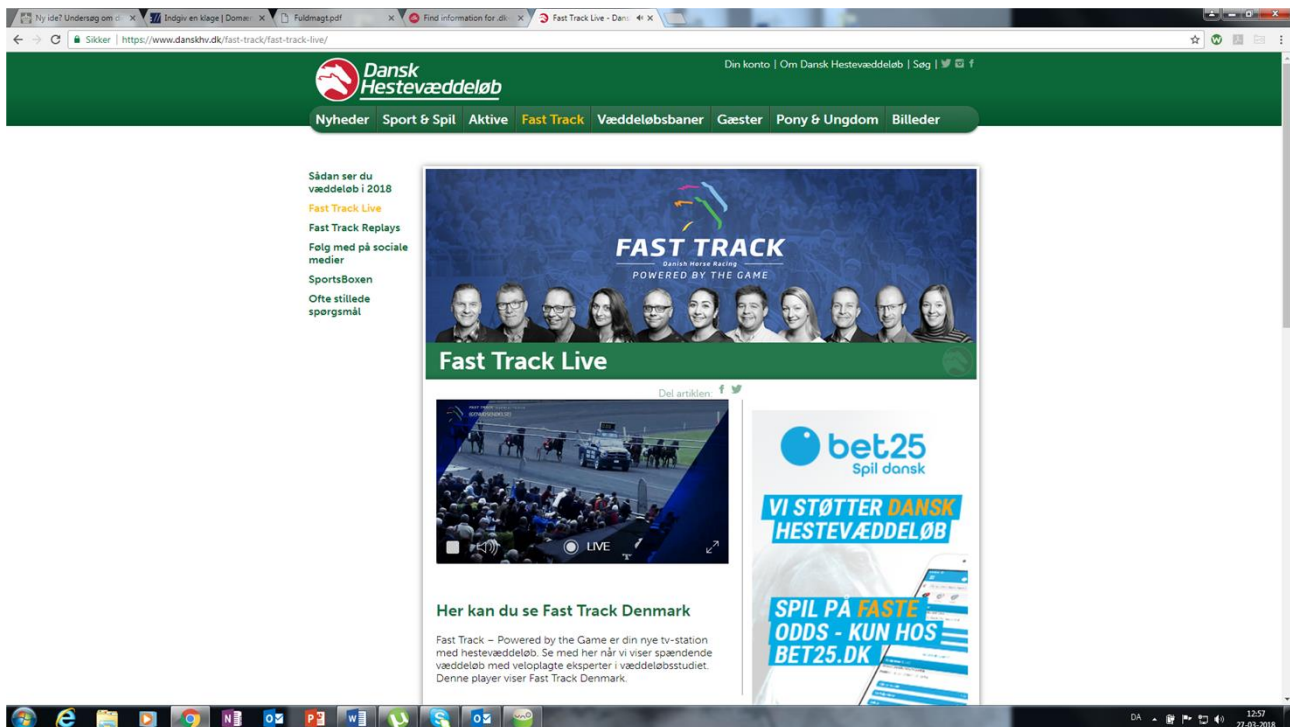
Domænenavnet www.fasttrack.dk har siden 10/4-2013 været ejet af Fastcom Aps, men har ikke været anvendt i de næsten 5 år der er gået og er inaktivt d.d. (27/3-2018).

Bilag 3

Dermed mener vi ikke, at Fastcom Aps har til hensigt at bruge navnet i forretningsøjemed, og at domænenavnet derfor skal overgå til Dansk Hestevæddeløb.

Vi har søgt om patent på ordmærket Fast Track, ligesom vi samtidig har flere aktive produkter, der bærer navnet Fast Track, hvorved vi føler vi har bevist at brugsretten til www.fasttrack.dk bør ligge hos Dansk Hestevæddeløb, og at vi derfor skal have medhold i klagen.”

Som bilag 1 har klageren fremlagt følgende skærmpoint fra domænenavnet ”danskvh.dk”:



Bilag 2 er skærmprent vedrørende epaper-udgivelse med titlen ”Fast Track”.

Bilag 4 er udskrift fra Patent- og Varemærkestyrelsens hjemmeside, hvoraf fremgår, at DH Hosting ApS, der har samme adresse som klageren, har søgt om varemærkeregistret af ordmærket FAST TRACK.

Bilag 5 er udskrift fra Det Centrale Virksomhedsregister vedrørende klageren.

Ved opslag i Det Centrale Virksomhedsregister har sekretariatet konstateret, at indklagede er registreret med startdato den 1. august 2000 med det formål at drive international handel.

I svarskriftet er bl.a. anført følgende:

”Fastcom, som er indehaver af domænenavnet Fasttrack.dk, har valgt og registreret navnet med baggrund i virksomhedens basale formål, som er at udbyde fast tracking. Altså hurtig sporing.

*Fastcom er en 100% dansk ejet virksomhed, som i mere end 10 år har forsket i og udviklet højteknologisk udstyr i forbindelse med brug af RFID til brug for Track and Trace af genstande, personer og dyr. Ligeledes har vi udviklet udstyr i dag til Tracking af temperaturfølsomme produkter f.eks. phamaceutiske produkter under transport. Bruges bl.a. af SAS. **Bilag A.***

Domænet Fasttrack blev i sin tid registreret i forbindelse med opstart af et project med henblik på hurtig sporing (Fasttrack) af dyr hhv gående ude i naturen 24/7 frilandsdyr samt for stalddyr især malkekvæg.

Projectet viste sig at være noget mere kompliceret end først antaget rent teknologisk, ligesom der er udstrakte hensyn at tage til dyrevelværd, så alt-i-alt har det i forbindelse med utrolig store økonomiske omkostninger taget noget længere tid end vi i sin tid anslog.

*I forbindelse med forventet ny lovgivning i EU har Miljø- og Fødevareministeriet vist stor interesse for vort project, og vi har således i samarbejde med RYK-Fonden i Aarhus og Københavns Universitet d. 30.06.2017 fået en bevilling af Landbrugs- og Fiskeristyrelsen til færdiggørelsen af projectet. **Bilag B.***

*Der er nu kommet skub i projectet og de første test øremærker sat på malkekvæg på en testgård på Fyn. **Bilag C.***

*Udover Danmark kører vi test i Syd-Afrika. **Bilag D.** Ligesom vi netop har sendt udstyr til Botswana for yderlige tests. Altsammen med henblik på hurtig sporing – FASTTRACK – af de vilde dyr. Dette har bl.a. enorm betydning i forbindelse med krybskytteri, som er en af de største plager dernede.*

Til orientering kan oplyses, at der ikke har været korrespondance eller nogen form for kontakt eller kendskab til klageren og dennes virksomhed.

...

Det grundlæggende formål med fasttrack.dk som virksomhedsgrundlag fremgår klart og tydeligt af vores hjemmeside. Derfor har der været et konstant og klart formål med at vedligeholde domænenavnet fasttrack.dk, der som det fremgår af ovennævnte inden længe vil blive eksponeret i fuld udstrækning.

For os er det vigtigt, at vi i vor markedsføring, ikke alene herhjemme, men på verdensmarkedet har en klar forbindelse mellem navn og produkt. Det skal simpelthen været noget, som klinger, når produktet går i luften og man får en direkte association til, hvad det drejer sig om. – Derfor er navnet Fasttrack, hurtig sporing, uhyre vigtigt for os.

Hvorledes associationen mellem navnet Fasttrack.dk og en TV-station er, har vi ærlig talt lidt svært ved at se, og kan vel egentlig, med al respekt, kun henføres til klagerens manglende forståelse af begrebet fasttrack.

*Slutteligt kan anføres, at vi stadig betaler for domænet – **Bilag E.***

Som bilag A har indklagede fremlagt fotografi af et produkt, der benævnes ”SAS Cargo Intelligent Temperature Tracker, Januar 2017”.

Bilag B er kopi af brev af 30. juni 2017 fra Miljø- og Fødevareministeriet til RYK-Fonden om økonomisk tilskud til projektet ”Intelligent ear tags for automatic monitoring of cows”.

Bilag C består af to fotografier af øremærkede køer i et staldmiljø med overskriften ”Hofmansgave – Februar 2018”.

Bilag D består af fotografier af øremærkning af dyr med overskriften ”Syd-Afrika – August 2016”.

Bilag E er kopi af faktura af 1. april 2018 fra DK Hostmaster vedrørende periodegebyr for domænenavnet "fasttrack.dk".

I replikken er bl.a. anført følgende:

"Dansk Hestevæddeløb kan ikke ud fra fastcoms hjemmeside på nogen måde se, at fasttrack.dk skulle være en del af dette univers, som fastcom ellers hævder i deres svarskrift.

Ud fra vores gennemgang, kan vi ikke se at ordet Fast Track bliver nævnt på noget tidspunkt på hjemmesiden eller nogen af undersiderne på fastcom.dk.

Samtidig har de tilsyneladende misforstået betydningen af ordet "fast track" som de oversætter til "hurtig sporing" i deres svarskrift. - Hurtig sporing - på engelsk vil være "fast tracking" og netop domænet fasttracking.dk er ledigt som vil give mening for dem at have jf. ovenstående.

At de ikke kan se hvad fasttrack.dk har med en Tv-station at gøre, er desværre nok fordi de ikke er opmærksomme på, at både "fast & "track" kan bruges om rigtige mange forskellige ting inden for mange forskellige brancher.

Track har ikke kun noget med sporing at gøre via GPS (eller øvrig teknologi) – det kan være en sang "track on a cd". Begrebet "Fast Track" bruges også i forbindelse med boarding af priority gæster i lufthavne. Track er også den engelske betegnelse for en væddeløbsbane, som hedder en Racing Track på engelsk.

Da væddeløb afvikles med høj intensitet, fart og spænding, giver det jo super mening at have en Tv-sportskanal, som sender hestevæddeløb, der hedder Fast Track som vi har. Specielt fordi Fast Track også betyder overhalingsbane, og det er jo det som er grundsubstansen i væddeløb – at overhale sine konkurrenter.

Og netop derfor mener vi, at vi har en berettelse til at have domænet fasttrack.dk

Fastcoms nedgørelse af vores evner i forhold til oversættelse af engelske begreber synes jeg ikke klæder nogen i denne sag, når det samtidig er dem selv, der har misforstået den korrekte oversættelse af begrebet.

Og de har jo selv tilvejebragt argumentet for hvorfor de ikke skal forsætte med at have domænenavnet fasttrack.dk, når de hævder at det skal referere tilbage til hurtig sporing, som ved en korrekt engelsk oversættelse vil være fasttracking(.dk).

At domænenavnet samtidig har stået "tomt" i over 5 år gør, at vi føler, at fastcom har haft mere end tilstrækkelig tid til at finde anvendelse af domænet i forhold til deres forretningsplan. Vi føler, at det er "besynderligt" at det først er ved henvendelsen fra domæneklagenævnet, at de "finder ud af", at det er et meget vigtigt domænenavn for dem, og at det skal i anvendelse hurtigst muligt.

Alle argumenter og oplysninger lagt sammen føler vi, at domænenavnet fasttrack.dk skal overgå til Dansk Hestevæddeløb, da fastcom ikke har vist nogen interesse for domænenavnet i

5 år, samtidig med at det korrekte domænenavn for, hvordan de selv beskriver deres produkt, vil være fasttracking.dk.”

I duplikken er bl.a. anført følgende:

”Vi forstår, at vi ikke har udtrykt os klart nok, og det skal vi naturligvis beklage, men det ændrer ikke på, at vi ikke har meget mere at tilføje end, at vi er en seriøs arbejdende iværksætter virksomhed, og man sætter altså ikke noget på sin hjemmeside, medmindre det er klart til at blive sendt på markedet, det ville vel mere eller mindre være at betragte som kommercielt selvmord.

Dansk Hestevæddeløbs dissikering af ordet fasttrack skal vi afholde os fra at kommentere, blot konstatere, at de nu har fundet ordet for deres TV-aktivitet, fasttracking.dk, sværere var det altså ikke.

Iøvrigt skal vi ikke lægge skjul på, at vi føler os ret pikeret i denne sag. Vi har helt legalt kreeret, købt og vedligeholdt navnet fasttrack.dk, fordi vi skal bruge det, og forstår simpelthen ikke, at man bare kan komme ind fra højre og helt omkostningsfrit gøre krav på det, bare fordi man synes, det er et godt navn.

Iøvrigt kunne en telefonopringning måske have løst en del.”

Ved opslag den 4. april 2018 og igen den 20. juli 2018 har sekretariatet konstateret, at der på domænenavnet ”fasttrack.dk” ikke var en hjemmeside med reelt indhold, jf. bilag 3.

Parternes anbringender kan sammenfattes således:

Klageren har gjort gældende,

- at klageren den 1. januar 2018 har åbnet en ny TV-kanal ved navn Fast Track, hvor der vises eget-produceret hestesports-TV fra de danske væddeløbsbaner mere end 230 dage om året samt hestevæddeløb fra hele verden,
- at klageren har skabt et ”Fast Track”-løbsprogram, som er lanceret den 23. marts 2018, og hvor der kan findes oplysninger om de heste og kuske/ryttere, der deltager i de forskellige væddeløb,
- at det er planen, at klagerens TV-kanal og ”Fast Track”-løbsprogram skal samles i et spilleunivers på domænenavnet ”fasttrack.dk”, der har fokus på al relevant information vedrørende hestevæddeløb,
- at klageren har søgt om varemærkeregistrering af ordmærket FAST TRACK,
- at domænenavnet ”fasttrack.dk” ikke været anvendt siden dets registrering,
- at indklagede ikke har til hensigt at bruge domænenavnet ”fasttrack.dk” i forretningsøjemed,
- at ordet ”Fast Track” ikke bliver nævnt på indklagedes hjemmeside på domænenavnet ”fastcom.dk”,
- at ”hurtig sporing” på engelsk hedder ”fast tracking” og ikke ”fast track”, og
- at domænenavnet ”fasttracking.dk” er ledigt.

Indklagede har gjort gældende,

- at indklagede i mere end 10 år har forsket i og udviklet højteknologisk udstyr i forbindelse med brug af RFID til brug for ”Track and Trace” af genstande, personer og dyr,
- at indklagede i den forbindelse bl.a. har udviklet udstyr til sporing af temperaturfølsomme produkter f.eks. pharmaceutiske produkter under transport,
- at domænenavnet ”fasttrack.dk” blev registreret til brug for et projekt vedrørende hurtig sporing (fast track) af dyr,
- at projektet vedrørende sporing af dyr har taget noget længere tid end forventet, men at der nu er kommet gang i projektet, og
- at det er vigtigt for indklagede i sin markedsføring at have en klar forbindelse mellem indklagedes produkt og navnet for produktet, Fasttrack, der er beskrivende for produktet.

Nævnets bemærkninger:

Som sagen foreligger oplyst, giver den navnlig anledning til at overveje, om indklagedes registrering og opretholdelse af domænenavnet ”fasttrack.dk” er i strid med god domænenavnsskik, jf. § 25, stk. 1, i domæneloven. Denne bestemmelse har følgende ordlyd:

”§ 25. Registranter må ikke registrere og anvende domænenavne i strid med god domænenavnsskik”.

I forarbejderne til domænelovens § 25, stk. 1, jf. lovforslag L 66 af 13. november 2013 (Folketingstidende 2013-14, Tillæg A, s. 30-31), er det forudsat blandt andet, at kravet om overholdelse af god domænenavnsskik gælder både registrering, ibrugtagning, markedsføring, overdragelse, anvendelse og opgivelse af domænenavne, og at det således ikke er tilsigtet at lægge nogen begrænsning i, hvilke hændelser omkring registrering og brug af domænenavne der kan være underlagt pligt til at følge god domænenavnsskik. De forhold, der indgår i vurderingen af god domænenavnsskik, kan som hidtil ikke alene angå registreringsøjeblikket, men også ethvert senere tidspunkt. Det er endvidere forudsat i forarbejderne, at der fortsat i den praktiske udmøntning af kravet om god domænenavnsskik vil kunne indgå en række modstående hensyn, som må afvejes over for hinanden. I forarbejderne er blandt andet anført følgende om disse hensyn:

”Loven angiver ikke en prioritering af hvilke hensyn, der vejer tungest, men overlader dette skøn til klagenævnet og domstolene. Der er ikke på forhånd foretaget en interesseafvejning mellem private registranter, kommercielle eller samfundsmæssige formål.

I lighed med klagenævnets praksis i dag kan klagenævnet og domstolene i vurderingen af god domænenavnsskik overveje og balancere forskellige hensyn, herunder blandt andet den samfundsmæssige værdi i anvendelsen, hensynet til muligheden for at komme til orde, sammenhængen mellem domænenavnet og den faktiske anvendelse, domænenavnets anvendelse i praksis eller påtænkte anvendelse (teknisk, aktivt eller passivt), værdien af domænenavnet for henholdsvis registranten og tredjeparten, forudgående og efterfølgende forhold, der er relevante for vurderingen, om det er anstødeligt, om det er i strid med anden lovgivning m.v.

Hertil kommer, at hensynet til de tidsmæssige aspekter af sagen ligeledes kan være relevante at inddrage i vurderingen af god domænenavnsskik. Et tidsmæssigt aspekt kunne eksempelvis være forholdet mellem tidspunktet for registreringen af domænenavnet og tidspunktet for

etableringen af en tredjeparts rettighed. Et andet tidsmæssigt aspekt kunne være, om en tredjepart har haft mulighed for at registrere det omtvistede domænenavn på et tidligere tidspunkt, eller om tredjeparten burde have kendskab til eksistensen af registreringen af domænenavnet forinden etableringen af en rettighed.”

Det følger af det anførte, at lovgiver har forudsat, at der ved anvendelse af domænelovens § 25, stk. 1, i en situation som den foreliggende skal foretages en interesseafvejning og en afvejning af, om et domænenavn anvendes på loyal måde og til varetagelse af legitime interesser.

Klageren har efter sagens oplysninger lanceret en TV-kanal med navnet Fast Track, hvor der vises TV om hestevæddeløb samt skabt et ”Fast Track”-løbsprogram, hvor der findes oplysninger om heste og kuske/ryttere, der deltager i forskellige hestevæddeløb. På den anførte baggrund finder klagenævnet, at klageren har en naturlig interesse i at kunne råde over domænenavnet ”fasttrack.dk”.

Klagerens interesse skal imidlertid afvejes i forhold til de øvrige interesser, som registreringen og anvendelsen af det omtvistede domænenavn involverer, herunder indklagedes interesser. Det må ved interesseafvejningen tages i betragtning, at det omtvistede domænenavn består af en sammenstilling af de to almindelige engelske ord ”fast” og ”track”, som kan betyde henholdsvis ”hurtig” og ”bane” eller ”spor”, og som også i Danmark i sammenstillingens generiske betydning vil kunne anvendes af mange andre end lige netop sagens parter.

Indklagede har oplyst i mere end 10 år at have forsket i og udviklet højteknologisk udstyr i forbindelse med brug af RFID til brug for ”Track and Trace” af genstande, personer og dyr, og at domænenavnet ”fasttrack.dk” er blevet registreret til brug for et projekt vedrørende hurtig sporing af dyr. Klagenævnet finder, at en sådan brug af domænenavnet er egnet til at afspejle dets signalværdi. Klagenævnet har derfor intet grundlag for at antage, at indklagede ikke skulle have en reel og loyal interesse i domænenavnet ”fasttrack.dk”. Det forhold, at domænenavnet efter det oplyste ikke har været brugt til en hjemmeside med reelt indhold i en længere periode, kan ikke føre til andet resultat.

Efter en samlet vurdering af parternes modstående interesser i domænenavnet ”fasttrack.dk” finder nævnet det således ikke godtgjort, at klagerens interesser i domænenavnet i væsentlig grad overstiger indklagedes. Der er heller ikke oplyst omstændigheder, som giver grundlag for at antage, at indklagede skulle have handlet illoyalt over for klageren i forbindelse med registrering og brug af domænenavnet ”fasttrack.dk”.

Henset til det anførte finder nævnet ikke, at indklagede har handlet i strid med god domænenavnskik, jf. domænelovens § 25, stk. 1.

Nævnet træffer herefter følgende

A F G Ø R E L S E

Der kan ikke gives klageren, Dansk Hestevæddeløb ApS, medhold.

Dato: 24. august 2018

Kaspar Linkis
(Formand)

Knud Wallberg

Jens Schovsbo